

Poland-Tarnów: Vocational training services

OJ S 9/2015 14/01/2015

Contract notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Centrum Kształcenia i Wychowania Ochotniczych Hufców Pracy w Tarnowie

Postal address: ul. Mościckiego 27

Town: Tarnów

Postal code: 33-100

Country: Poland

For the attention of: Jacek Bochenek

E-mail: logistyka@ckiw-tarnow.ohp.pl

Telephone: +48 146273879

Fax: +48 146276403

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.ckiw-tarnow.ohp.pl>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other: jednostka sektora finansów publicznych

I.3. Main activity

Other: Ochotnicze Hufce Pracy

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**Section II: Object of the contract**

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie i przeprowadzenie kursów zawodowych, stanowiącego element realizacji projektu „Równi na rynku pracy - YEI” dotyczących "Gwarancji dla młodzieży" współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Inicjatywy na rzecz zatrudnienia ludzi młodych objętego Programem Operacyjnym Wiedza Edukacja Rozwój.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 24: Education and vocational education services

Main site or place of performance: Tarnów.

NUTS code PL217 Tarnowski

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie i przeprowadzenie kursów zawodowych, stanowiącego element realizacji projektu „Równi na rynku pracy - YEI” dotyczących "Gwarancji dla młodzieży" współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Inicjatywy na rzecz zatrudnienia ludzi młodych objętego Programem Operacyjnym Wiedza Edukacja Rozwój. Zakres przedmiotu zamówienia obejmuje przeprowadzenie kursów zawodowych w podziale na 4 zadania częściowe:

Część 1 – magazynier z obsługą wózka widłowego, skierowany do młodzieży w wieku 18-25 lat (grupa 13 osób), w wymiarze 150 godzin na osobę.

Część 2 – nowoczesny sprzedawca z obsługą kasy fiskalnej, skierowany do młodzieży w wieku 18-25 lat (grupa 7 osób), w wymiarze 150 godzin na osobę.

Część 3 – kosmetyczka z elementami wizażu i stylizacją paznokci skierowany do młodzieży w wieku 18-25 lat (grupa 6 osób), w wymiarze 150 godzin na osobę.

Część 4 – kelner – barman z obsługą kasy fiskalnej oraz z profesjonalnym parzeniem kawy, skierowany do młodzieży w wieku 18-25 lat (grupa 4 osób), w wymiarze 150 godzin na osobę.

Wymagania ogólne stawiane Wykonawcy dla części 1, 2, 3 i 4 przedmiotu zamówienia

Zamawiający zastrzega możliwość zmiany ilości osób biorących udział w kursie.

Przed rozpoczęciem kursu Wykonawca zobowiązany jest do przeprowadzenia badań lekarskich uczestników, niezbędnych do orzeczenia braku przeciwwskazań zdrowotnych do uczestnictwa w kursie oraz pokrycia kosztów badań sanitarno-epidemiologicznych. Koszt badań powinien być wliczony w ogólne koszty kursu zawodowego. W przypadku wydania przez lekarza orzeczenia lekarskiego o istnieniu przeciwwskazań zdrowotnych, Wykonawca proponuje uczestnikowi inny możliwy kurs zawodowy. Zmiana taka musi zostać uzgodniona z Zamawiającym.

Termin 24.4.2015 jest terminem ostatecznym, wszystkie egzaminy powinny skończyć się przed podaną datą.

Wykonawca zobowiązany jest do przedstawienia wypełnionego wykazu kursów zawodowych w ciągu ostatnich 3 lat, a jeżeli okres działalności jest krótszy podanie daty wykonania i odbiorców wraz z załączeniem dokumentów potwierdzających należyte wykonanie usługi (np. referencje, protokoły).

Przed rozpoczęciem zajęć prowadzący dostarczy do akceptacji konspekt Zamawiającemu (koordynatorowi).

W związku z faktem, że projekt „Równi na rynku pracy- YEI” obejmuje wiele innych kursów i szkoleń harmonogram zajęć, jak i każda jego zmiana musi być każdorazowo uzgadniana z Zamawiającym.

Przed rozpoczęciem kursu Wykonawca opracuje szczegółowy program zajęć z podziałem godzinowym na zajęcia teoretyczne i praktyczne, w oparciu o zaproponowany przez Zamawiającego zakres tematyczny.

Wykonawca wskaże wykładowcę/instruktora posiadającego odpowiednie kwalifikacje i doświadczenie uprawniające do prowadzenia zajęć, który dołoży należytej staranności w celu wykonania przedmiotu zamówienia.

Wykonawca zapewni na własność każdemu uczestnikowi odzież ochronną do zajęć praktycznych.

Wykonawca dostarczy każdemu uczestnikowi nieodpłatnie i na własność materiały i pomoce dydaktyczne niezbędne do realizacji kursu (nie dopuszcza się kserokopii).

Wykonawca dostarczy Zamawiającemu pisemne potwierdzenie odbioru przez uczestników

materiałów.

Wykonawca zobowiązany jest do udostępnienia uczestnikom materiałów, narzędzi, sprzętu w ilościach gwarantujących sprawną pracę, prowadzenia prawidłowo oznaczonych list obecności z podpisami uczestników, dzienników zajęć i innych dokumentów wytworzonych w ramach projektu.

Wykonawca, po zakończonym kursie, zobowiązany jest do wydania każdemu uczestnikowi kursu certyfikatów/świadectw/uprawnień stwierdzających nabycie umiejętności. Każdy kurs musi być zakończony egzaminem (przed komisją państwową jeżeli wymagają tego stosowne przepisy) i wydaniem zaświadczenia. Podział godzin na część praktyczną i teoretyczną określi wykonawca w oparciu o swoje doświadczenie i odpowiednie przepisy regulujące poszczególne rodzaje kursów; Wzór zaświadczenia należy uzgodnić z Zamawiającym na podstawie „Wytycznych dotyczących oznaczenia projektów w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój (PO WER) 2014-2020).

Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia prawidłowej promocji kursów z określeniem nazwy kursu, nazwy zamawiającego oraz nazwy projektu. Wszystkie sale, w których przeprowadzane będą zajęcia, a także dokumenty, materiały dydaktyczne i piśmiennicze oraz zaświadczenia muszą być opatrzone logotypem Fundusze Europejskie Wiedza Edukacja Rozwój (PO WER) oraz logotypem Unii Europejskiej z odwołaniem słownym do Unii Europejskiej i Europejskiego Funduszu Społecznego.

II.1.6. CPV code(s)

80530000 Vocational training services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Część 1 – magazynier z obsługą wózka widłowego, skierowany do młodzieży w wieku 18-25 lat (grupa 13 osób), w wymiarze 150 godzin na osobę

1) Short description

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

Wymagania szczegółowe stawiane wykonawcy dla części 1.

W kursie nowoczesny magazynier z obsługą wózka widłowego weźmie udział 13 osób w

wieku 18-25 lat, nieuczących się i niepracujących, zagrożonych wykluczeniem społecznym. Kurs odbędzie się w wymiarze 150 godz. na osobę.

Zajęcia będą prowadzone od poniedziałku do piątku w godz. 8:00-16:00, w wymiarze maksymalnie 6-8 godzin lekcyjnych dziennie.

Celem kursu jest pozyskanie przez uczestników nowych kwalifikacji zawodowych dostosowanych do potrzeb lokalnego rynku pracy.

Wykonawca pokryje koszt badań lekarskich oraz badań sanitarno-epidemiologicznych uczestników szkolenia.

Wykonawca jest zobowiązany do pokrycia wszystkich kosztów egzaminów teoretycznych i praktycznych i ewentualnego pokrycia egzaminów poprawkowych z teorii i praktyki dla wszystkich uczestników szkolenia którzy nie otrzymali oceny pozytywnej.

Program kursu powinien obejmować teoretyczne i praktyczne zagadnienia w zakresie:

- gospodarki magazynowej (przepisy i normy w magazynowaniu, wyposażenie, zapasy, organizacja i technologia prac),
- wykorzystywania systemów komputerowych w gospodarce magazynowej,
- obsługi kasy fiskalnej i terminali płatniczych (budowa, programowanie, transakcje, dokumentacja, podstawy prawne),
- umiejętności pracy wózkiem jezdniowym podnośnikami z napędem spalinowym wraz z bezpieczną wymianą butli gazowej,
- organizacji stanowiska i miejsca pracy zgodnie z zasadami BHP, PPOŻ i zabezpieczenia towarów w magazynie.

Uczestnik po zakończeniu kursu nabywa umiejętności i uprawnienia:

- praktyczna nauka jazdy na wózkach widłowych,
- obsługa kas fiskalnych i terminali płatniczych,
- obsługa magazynowych programów komputerowych,
- sporządzenie dokumentacji magazynowej,
- uprawnienia Urzędu Dozoru Technicznego.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Część 2 – nowoczesny sprzedawca z obsługą kasy fiskalnej, skierowany do młodzieży w wieku 18-25 lat (grupa 7 osób), w wymiarze 150 godzin na osobę

1) Short description

Wymagania szczegółowe stawiane wykonawcy dla części 2.

W kursie nowoczesny sprzedawca z obsługą kasy fiskalnej weźmie udział 7 osób w wieku 18-25 lat, nieuczących się i niepracujących, zagrożonych wykluczeniem społecznym.

Kurs odbędzie się w wymiarze 150 godz. na osobę w okresie od podpisania umowy do 24.4.2015.

Wykonawca zapewni każdemu uczestnikowi szkolenia dostęp do stanowiska w trakcie zajęć praktycznych przy kasie fiskalnej oraz zapewni dostęp przy komputerze lub laptopie.

Wykonawca pokryje koszt badań lekarskich oraz badań sanitarno - epidemiologicznych uczestników szkolenia.

Program szkolenia może być uzupełniony o tematykę związaną z zakresem tematycznym ww. szkolenia i poszerzony o zagadnienia, które w ocenie Wykonawcy winny być zrealizowane celem odpowiedniego przygotowania uczestników szkolenia do wykonywania zadań związanych z zamówieniami publicznymi.

Program kursu powinien obejmować teoretyczne i praktyczne zagadnienia w zakresie:

- przepisy BPH obowiązujące w jednostce handlowej,

- pierwsza pomoc,
- zapoznanie z podstawowymi pojęciami obowiązującymi w jednostce handlowej,
- poznawanie otoczenia przedsiębiorstwa handlowego,
- marketing i reklama w handlu detalicznym,
- rodzaje punktów sprzedaży i ich charakterystyka,
- wyposażenie punktów sprzedaży i ich charakterystyka,
- zaopatrzenie i zakup towarów w jednostce handlu detalicznego,
- organizacja gospodarki magazynowej,
- rozmieszczanie i przechowywanie towarów w jednostkach handlu detalicznego,
- obliczenia sklepowe,
- kształtowanie cen w jednostkach sprzedaży,
- inkasowanie należności za sprzedane produkty,
- wypełnianie dokumentacji związanej ze sprzedażą, fakturowanie sprzedaży zakupów,
- obsługiwanie klienta z wykorzystywaniem aktywnych metod sprzedaży, obsługa
- terminali kart płatniczych,
- zawieranie transakcji sprzedaży,
- dekorowanie wnętrza sklepu i okna wystawowego,
- obsługa kas fiskalnych.

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Część 3 – kosmetyczka z elementami wizażu i stylizacją paznokci skierowany do młodzieży w wieku 18-25 lat (grupa 6 osób), w wymiarze 150 godzin na osobę

1) Short description

Wymagania szczegółowe stawiane wykonawcy dla części 3.

W kursie kosmetyczka z elementami wizażu i stylizacją paznokci weźmie udział 6 osób w wieku 18-25 lat, nieuczących się i niepracujących, zagrożonych wykluczeniem społecznym. Kurs odbędzie się w wymiarze 150 godz. na osobę w okresie od podpisania umowy do 24.4.2015.

Wykonawca zapewni każdemu uczestnikowi szkolenia dostęp do stanowiska w trakcie zajęć praktycznych.

Wykonawca pokryje koszt badań lekarskich oraz badań sanitarno - epidemiologicznych uczestników szkolenia.

Program szkolenia może być uzupełniony o tematykę związaną z zakresem tematycznym ww. szkolenia i poszerzony o zagadnienia, które w ocenie Wykonawcy winny być zrealizowane celem odpowiedniego przygotowania uczestników szkolenia do wykonywania zadań związanych z zamówieniami publicznymi.

Program kursu powinien obejmować teoretyczne i praktyczne zagadnienia w zakresie:

- przygotowanie uczestników w części teoretycznej i praktycznej do wykonywania zawodu kosmetyczki, z wykorzystaniem praktycznych umiejętności z zakresu wizażu oraz umiejętność przedłużania i zdobienia paznokci metodą żelową,
- zapoznanie z wyposażeniem oraz organizacja pracy kosmetyczki,
- przepisy BHP,
- dezynfekcja i sterylizacja narzędzi,

- pielęgnacja dłoni i stóp (manicure i pedicure),
- przedłużanie paznokci metodą żelową i jego zdobienie,
- pielęgnacja twarzy: oczyszczanie twarzy, henna, regulacja brwi, zabiegi na twarz,
- pielęgnacja ciała,
- masaż kosmetyczny, zabiegi relaksacyjne,
- depilacja ciała,
- makijaż dzienny, ślubny, wieczorowy, korekta twarzy przez makijaż,
- analiza kolorystyczna.

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 4

Lot title: Część 4 – kelner – barman z obsługą kasy fiskalnej oraz z profesjonalnym parzeniem kawy, skierowany do młodzieży w wieku 18-25 lat (grupa 4 osób), w wymiarze 150 godzin na osobę

1) Short description

Wymagania szczegółowe stawiane wykonawcy dla części 4.

W kursie kelner –barman obsługą kasy fiskalnej oraz z profesjonalnym parzeniem kawy weźmie udział 4 osoby w wieku 18-25 lat, nieuczących się i niepracujących, zagrożonych wykluczeniem społecznym.

Kurs odbędzie się w wymiarze 150 godz. na osobę w okresie od podpisania umowy do 24.4.2015.

Wykonawca pokryje koszt badań lekarskich oraz badań sanitarno - epidemiologicznych uczestników szkolenia.

Program szkolenia może być uzupełniony o tematykę związaną z zakresem tematycznym ww. szkolenia i poszerzony o zagadnienia, które w ocenie Wykonawcy winny być zrealizowane celem odpowiedniego przygotowania uczestników szkolenia do wykonywania zadań związanych z zamówieniami publicznymi.

Program kursu powinien obejmować teoretyczne i praktyczne zagadnienia w zakresie:

- przygotowanie bufetu do pracy,
- przygotowanie bufetu do obsługi,
- sporządzanie kart menu
- sporządzanie wybranych dań garmażeryjnych i barowych
- przygotowanie cocktaili,
- serwowanie napojów bezalkoholowych,
- profesjonalne parzenie kawy,
- znajomość gatunków kawy
- obsługa konsumenta przy bufecie,
- planowanie i rozliczanie bufetu,
- przygotowanie i obsługa sali konsumenckiej,
- przenoszenie tac i zastawy stołowej
- serwowanie potraw
- organizacja obsługi przyjęć okolicznościowych
- systemy rozliczeń kelnerskich.

Wykonawca zobowiązany jest do przedstawienia wypełnionego wykazu kursów zawodowych w ciągu ostatnich 3 lat, a jeżeli okres działalności jest krótszy podanie daty wykonania i

odbiorców wraz z załączeniem dokumentów potwierdzających należyte wykonanie usługi (np. referencje, protokoły).

Wykonawca w swojej ofercie uwzględnia koszty związane z organizacją i przeprowadzeniem kursu zawodowego m.in. materiały dydaktyczne, podręcznik, zeszyt, długopis każdy uczestnik kursu otrzyma zaświadczenie ukończenia kursu języka angielskiego, określające poziom nabytych kompetencji na poziomie co najmniej podstawowym A1, określonym zgodnie z Europejskim Systemem Opisu Kształcenia Językowego, z uwzględnieniem jego zakresu tematycznego oraz godzinowego. Wzór zaświadczenia należy uzgodnić z Zamawiającym dokumenty muszą być opatrzone logotypem Fundusze Europejskie Wiedza Edukacja Rozwój (PO WER) oraz logotypem Unii Europejskiej z odwołaniem słownym do Unii Europejskiej i Europejskiego Funduszu Społecznego.

Wykonawca zobowiązany jest do prowadzenia dziennika zajęć oraz list obecności na każdych zajęciach z podpisami uczestników. Zobowiązany jest również do potwierdzenia odbioru materiałów dydaktycznych i odbioru zaświadczeń o ukończeniu kursu oraz do przekazania testów sprawdzające zajęcia realizowane będą w Tarnowie.

2) CPV code(s)

80530000 Vocational training services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zapłata za przedmiot zamówienia nastąpi po całkowitym wykonaniu zadania zgodnie z zawartą umową.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień; posiadania wiedzy i doświadczenia, nie podlega wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 i 2 ustawy Pzp. Ocena spełniania warunków udziału w postępowaniu dokonywana będzie w

oparciu o złożoną ofertę i załączniki do niej, wg zasady spełnia/nie spełnia. Nie spełnienie choćby jednego warunku spowoduje wykluczenie wykonawcy z postępowania. dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Cena. Weighting 70

2. Doświadczenie. Weighting 30

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

ZP/1/1/2015

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

26.1.2015 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 26.1.2015 - 15:15

Place:

33-100 Tarnów, ul. Mościckiego 27 Świetlica

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Projekt „Równi na rynku pracy - YEI” dotyczących "Gwarancji dla młodzieży" współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Inicjatywy na rzecz zatrudnienia ludzi młodych objętego Programem Operacyjnym Wiedza Edukacja Rozwój.

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

9.1.2015